

無家可歸者 災難指南



ZH

中文

另有其他語言版本：

English
Español
Filipino
Tiếng Việt
한국어
Lus Hmoob



州長緊急服務辦公室：
CalOES.ca.gov



加州社會服務部：
CDSS.ca.gov



加州商業、消費者服務與
住房機構：
BCSH.ca.gov

在哪裡接收警報與資訊



警報可讓您有幾分鐘時間收拾個人物品，讓寵物和自己脫離危險。

- ✓ 若您有手機且可存取網際網路，請在 CalAlerts.org 上註冊，手機即可接收緊急警報。造訪您所在縣的網站進行註冊，以接收當地警報。
- ✓ 若您有攜帶型收音機，請收聽緊急狀況的相關資訊。
- ✓ 若您會使用社群媒體，請在 Twitter 上關注 [@CAL_FIRE](https://twitter.com/CAL_FIRE)。

收到警報時請離開



若您住在室外，手機上收到警報要撤離時，請收拾重要物品並離開。



如需撤離行動與緊急庇護所的相關資訊，請撥 **2-1-1**。
2-1-1 接線員也會告訴您哪些庇護所接受寵物。



若消防人員或警察要求您離開，您可以問他們哪裡是安全的去處。

洪水生存小貼士



若您住在室外且雨勢驚人，請移動到地勢較高的地點。水勢可能會從附近街道的下水道湧出，也可能溢出溪流或漫出河堤。



在水邊露營一向有風險。您無從得知哪條河、溪流或運河可能出現洪水。



若您被要求離開，請照做。請勿在看到水勢上漲時才收拾個人物品並前往較高地點。



請勿在流動的水中涉水行走。您可能會跌倒，而且也無法得知水有多深，或者水下有哪些東西。

若您有汽車

- ✓ 若氣象預報會出現豪雨，請尋找地勢較高之處的安全停車地點。
- ✓ 若您收到洪水相關警告，請開車至地勢較高之處。
- ✓ 請勿在洪水中開車，若汽車在洪水中，也不要進入車內。

野火生存小貼士



防範野火



請勿將煙蒂扔在地上。
星星之火就可以造成野火蔓延。



將您睡覺之處 30
到 100 英尺範圍內的
所有枯葉、樹枝和垃圾
清理乾淨。



若您聽聞當天是「紅旗日」，請
格外注意（無論是否演變成強
烈火勢皆然）。



若您有車且覺得受到野火
威脅，請將車停在**非**樹林
區或草地上。

野火期間



布製口罩或圍巾無法保護您免受野火煙霧的危害。請盡可能待在室內。



請著長褲長袖並戴上帽子，保護自己免受高溫和空中灰燼的危害。



聽取緊急人員的宣布內容，並在建議撤離時立即離開。

地震生存小貼士



保護自己免受地震危害：

- ✓ **就地蹲下**，手掌和膝蓋著地
- ✓ **護住頸脖**，使用一隻手臂和單手保護
- ✓ **稍等**直到地震停息



若您在室內，請留在室內並躲在桌子底下，**護住頸脖**並**稍等**。



若您在室外，請遠離任何可能倒下或傷害您的東西。



為餘震做好準備。



若您被困在倒塌的建築物內，請保護口鼻和雙眼免受灰塵侵擾。
若您有手機，請盡量撥打 **911**。敲打水管或牆壁有助我們找到您。

如何找到庇護所和取得所需協助

若您對於在災難中尋求庇護有疑慮，請知曉以下幾點：



緊急庇護所會接納所有人。



根據加州法律，所有公共庇護所均可出入，而且撤離庇護所的人均不會要求查看您的 ID。



當您抵達安全的庇護所時，您可以要求使用手機向親朋好友報平安。

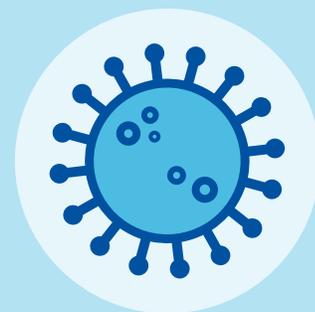


COVID-19

[COVID19.ca.gov](https://www.covid19.ca.gov)

尋找您附近的 **COVID-19** 測試站。若您沒有網際網路連線，請撥 **1-888-634-1123**。

若您沒有保險，或者有 Medi-Cal 但沒有固定的醫生，請撥「**Medi-Nurse**」24 小時全年無休的護理師建議專線，能夠以多國語言說明 **COVID-19** 症狀，電話是 **1-877-409-9052**。



緊急資源

[211CA.org](https://www.211ca.org)

撥打 **211** 瞭解撤離路線、庇護所。

[Ready.gov](https://www.ready.gov)

適用於為任何災難做準備的資源。

[CalAlerts.org](https://www.calalerts.org)

上網註冊，收取縣級警報。安裝 MyShake 地震警告應用程式。

[CDSS.ca.gov/county-offices](https://www.cdss.ca.gov/county-offices)

聯絡您所在縣的福利辦公室，取得住房與無家可歸者服務。

[CalOES.ca.gov](https://www.caloes.ca.gov)

州內指南、警報與資源。

[BCSH.ca.gov/hcfc/documents/coc_poc.pdf](https://www.bcsb.ca.gov/hcfc/documents/coc_poc.pdf)

聯絡您所在縣的無家可歸持續性照護，取得住房與無家可歸者服務。

[Response.ca.gov](https://www.response.ca.gov)

即時野火與庇護所新聞。